



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 7. märts 2023
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0061(NLE)

7070/23
ADD 1

PECHE 66
UK 34

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	7. märts 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 114 final - ANNEX
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse 30. jaanuari 2023. aasta määrust (EL) 2023/194, millega määratakse 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning kehtestatakse 2023. ja 2024. aastaks teatavate süvamere kalavarude püügi võimalused

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 114 final - ANNEX.

Lisatud: COM(2023) 114 final - ANNEX



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 7.3.2023
COM(2023) 114 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse 30. jaanuari 2023. aasta määrust (EL) 2023/194, millega määratakse 2023. aastaks kindlaks teatavate kalavarude püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning kehtestatakse 2023. ja 2024. aastaks teatavate süvamere kalavarude püügi võimalused

LISA

Määruse (EL) 2023/194 lisasid muudetakse järgmiselt.

(1) IA lisa A osas asendatakse asjaomane tabel järgmisega:

Liik:	euroopa anšoovis <i>Engraulis encrasicolus</i>	Püügipiirkond: 8 (ANE/08.)
Hispaania	29 700	Analüütiline TAC
Prantsusmaa	3 300	
Liit	33 000	
Lubatud kogupüük (TAC)	33 000	

(2) IA lisa B osas asendatakse asjaomased tabelid järgmisega:

Liik:	tobiad ja seotud kaaspüük <i>Ammodytes</i> spp.	Püügipiirkond:	4. püügipiirkonna Ühendkuningriigi ja liidu veed; 2.a püügipiirkonna Ühendkuningriigi veed; 3.a püügipiirkonna liidu veed ⁽¹⁾				
Taani	pm ⁽²⁾⁽³⁾	Analüütiline TAC					
Saksamaa	pm ⁽²⁾⁽³⁾	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.					
Rootsi	pm ⁽²⁾⁽³⁾	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.					
Liit	pm ⁽²⁾						
Ühendkuningriik	pm ⁽²⁾						
Lubatud kogupüük (TAC)	pm ⁽²⁾						
⁽¹⁾ Välja arvatud veed, mis asuvad kuue meremiili kaugusel Ühendkuningriigi lähtejoonest Shetlandi, Fair Isle'i ja Foula juures.							
⁽²⁾ Majandamispiirkondades 1r ja 4 võib TACi püüda üksnes kontroll-TACina ning sellega seoses tuleb kasutada püügi proovivõtuprotokolli.							
⁽³⁾ Merlangi ja hariliku makrelli kaaspüük võib moodustada kuni 2 % kvoodist (OT1/*2A3A4X). Merlangi ja hariliku makrelli kaaspüük, mis arvatakse kvoodist maha vastavalt sellele sättele, ja määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 8 kohaselt kvoodist maha arvata liikide kaaspüük ei tohi kokku ületada 9 % kvoodist.							
Eritingimus: nende kvootide alusel ei tohi püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid järgmistes III lisas kindlaks määratud tobiavarude majandamise piirkondades:							
	1r (SAN/234_1R) ⁽¹⁾	2r (SAN/234_2R) ⁽¹⁾	3r (SAN/234_3R) ⁽¹⁾	4 (SAN/234_4) ⁽¹⁾	5r (SAN/234_5R) ⁽¹⁾	6 (SAN/234_6) ⁽¹⁾	7r (SAN/234_7R) ⁽¹⁾
Taani	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Saksamaa	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Rootsi	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Liit	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ühendkuningriik	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Kokku	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
⁽¹⁾ Kuni 10 % sellest kvoodist võib üle kanda ja kasutada järgmisel aastal ainult selles majandamispiirkonnas.							

Liik:	merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Püügipiirkond:	3a (WHG/03A.)
Taani	pm	Ennetuslik TAC	
Madalmaad	pm		
Rootsi	pm		
Liit	pm		
Lubatud kogupüük (TAC)	pm		

Liik:	harilik süvameregarneel <i>Pandalus borealis</i>	Püügipiirkond:	3a (PRA/03A.)
Taani	pm	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Rootsi	pm		
Liit	pm		
Lubatud kogupüük (TAC)	pm		

(3) IB lisas asendatakse asjaomased tabelid järgmisega:

Liik:	tursk <i>Gadus morhua</i>	Püügipiirkond:	Svalbardi veed; 1. ja 2.b püügipiirkonna rahvusvahelised veed (COD/1/2B.)
Saksamaa	pm (1)(2)	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Hispaania	pm (1)(2)		
Prantsusmaa	pm (1)(2)		
Poola	pm (1)(2)		
Portugal	pm (1)(2)		
Muud liikmesriigid	pm (1)(2)(3)		
Liit	pm (1)(2)		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		
(1)	Liidu kasutuses olevate tursavarude osa jaotamine Teravmägede ja Karusaare püügipiirkonnas ning kaasnenud kilttursa kaaspüük ei piira 1920. aasta Pariisi lepingust tulenevaid õigusi ega kohustusi.		
(2)	Kilttursa kaaspüük võib olla kuni 14 % loomuse kohta. Kilttursa kaaspüügi kogused lisanduvad tursakvoodile.		
(3)	Välja arvatud Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa, Poola ja Portugal. Sellest jagatud kvoodist maha arvatavatest püütud kogustest teatatakse eraldi (COD/1/2B AMS).		

Liik:	süvalest <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Püügipiirkond:	1. ja 2. püügipiirkonna rahvusvahelised veed
-------	---	----------------	--

		(GHL/1/2INT)
Liit	pm ⁽¹⁾	Ennetuslik TAC
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	
⁽¹⁾	Üksnes kaaspüük. Sihtpüük selle kvoodi alusel ei ole lubatud.	

(4) IH lisa asendatakse järgmisega:

IH LISA

SPRFMO KONVENTSIOONI ALA

Liik:	kihvkalad <i>Dissostichus spp.</i>	Püügipiirkond:	SPRFMO konventsiooni ala (TOT/SPR-RB)
Lubatud kogupüük (TAC)	pm ⁽¹⁾	Ennetuslik TAC	
⁽¹⁾	Seda aastast TACi kohaldatakse üksnes uurimusliku kalapüügi suhtes. Kala püütakse üksnes järgmises uurimisjaotises: – NW 50° 30' S, 136° E – NE 50° 30' S, 140° 30' E – idapoolne sisnurk 52° 45' S, 140° 30' E – idapoolne välisnurk 52° 45' S, 145° 30' E – SE 54° 50' S, 145° 30' E – SW 54° 50' S, 136° E		

Liik:	tšiili stauriid <i>Trachurus murphyi</i>	Püügipiirkond:	SPRFMO konventsiooni ala (CJM/SPRFMO)
Saksamaa	pm	Analüütiline TAC	
Madalmaad	pm	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.	
Leedu	pm	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.	
Poola	pm		
Liit	pm		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

(5) VI lisas:

(a) punkt 4 asendatakse järgmisega:

4. Liikmesriikide nende kalalaevade arv, millele võib anda loa Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres harilikku tuuni püüda, pardal hoida, ümber laadida, transportida või lossida

Tabel A

	Kalalaevade arv ¹							
	Kreeka ²	Hispaania	Prantsusmaa	Horvaatia	Itaalia	Küpros ³	Malta ⁴	Portugal
Seinnoodalaevad ⁵	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Õngejadalaevad	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Söödaga õngelaevad	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm ⁶

¹ Käesolevas tabelis esitatud arvnäitajaid võib suurendada, tingimusel et liidu rahvusvahelised kohustused on täidetud.

² Üks keskmise suurusega seinnoodalaev on asendatud kuni kümne õngejadalaevaga või ühe väikese seinnoodalaeva ja kolme rannalähedase püügi laevaga.

³ Ühe keskmise suurusega seinnoodalaeva võib asendada kuni kümne õngejadalaevaga või ühe väikese seinnoodalaeva ja kuni kolme õngejadalaevaga.

⁴ Ühe keskmise suurusega seinnoodalaeva võib asendada kuni kümne õngejadalaevaga.

⁵ Seinnoodalaevade individuaalsed arvud käesolevas tabelis tulenevad liikmesriikide vahelistest ülekannetest ega kujuta endast tuleviku seisukohast ajaloolisi õigusi.

⁶ Söödaga õngelaevad Assooride ja Madeira äärepoolseimates piirkondades.

	Kalalaevade arv ¹							
	Kreeka ²	Hispaania	Prantsusmaa	Horvaatia	Itaalia	Küpros ³	Malta ⁴	Portugal
Käsiõngelaevad	pm	pm	pm ⁷	pm	pm	pm	pm	pm
Traalerid	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Väikesemahulise püügi laevad	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Muud väikesemahulise kalapüügi laevad ⁸	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

⁷ Atlandi ookeanil tegutsevad õngelaevad.

⁸ Mitmeotstarbelised laevad, mis kasutavad erinevaid püügivahendeid (õngejada, ridvata õng, veoõng).

(b) Punkt 6 asendatakse järgmisega:

6. Hariliku tuuni kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus ning kalakasvandustesse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalne kogus, mille iga liikmesriik võib eraldada oma kalakasvandustele Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres

Tabel A

Tuunide kasvatamise ja nuumamise maksimaalne võimsus		
	Kalakasvanduste arv	Tootmisvõimsus (tonnides)
Kreeka	pm	pm
Hispaania	pm	pm
Horvaatia	pm	pm
Itaalia	pm	pm
Küpros	pm	pm
Malta	pm	pm
Portugal	pm	pm

Tabel B

Kalakasvandusse viidava loodusest püütud hariliku tuuni maksimaalne kogus (tonnides)	
Kreeka	pm
Hispaania	pm
Horvaatia	pm
Itaalia	pm
Küpros	pm
Malta	pm
Portugal	pm